

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 308

1 December 1977

English Edition

Legislation

Contents

1 *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2637/77 of 30 November 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2638/77 of 30 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2639/77 of 30 November 1977 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 2640/77 of 30 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 2641/77 of 30 November 1977 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	9
Commission Regulation (EEC) No 2642/77 of 30 November 1977 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	14
Commission Regulation (EEC) No 2643/77 of 30 November 1977 fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	16
Commission Regulation (EEC) No 2644/77 of 30 November 1977 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	22
Commission Regulation (EEC) No 2645/77 of 30 November 1977 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	24
Commission Regulation (EEC) No 2646/77 of 30 November 1977 fixing the export refunds on olive oil	26

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2647/77 of 30 November 1977 fixing the export refund on oil seeds	28
Commission Regulation (EEC) No 2648/77 of 30 November 1977 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	30
Commission Regulation (EEC) No 2649/77 of 30 November 1977 fixing the world market price for colza and rape seed	32
Commission Regulation (EEC) No 2650/77 of 30 November 1977 fixing the export refunds on isoglucose	34
Commission Regulation (EEC) No 2651/77 of 30 November 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	36
Commission Regulation (EEC) No 2652/77 of 30 November 1977 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	38
Commission Regulation (EEC) No 2653/77 of 30 November 1977 altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	40
Commission Regulation (EEC) No 2654/77 of 30 November 1977 fixing the export refunds on malt	42
Commission Regulation (EEC) No 2655/77 of 30 November 1977 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt	44
Commission Regulation (EEC) No 2656/77 of 30 November 1977 fixing the rates of the refunds applicable from 1 December 1977 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	46
★ Commission Regulation (EEC) No 2657/77 of 30 November 1977 on the application of monetary compensatory amounts to certain products not covered by Annex II to the Treaty	48
★ Commission Regulation (EEC) No 2658/77 of 30 November 1977 amending Regulations (EEC) No 1896/73 and (EEC) No 930/77 as regards the products which may be bought into intervention in the United Kingdom, and their coefficients in the beef and veal sector	49
Commission Regulation (EEC) No 2659/77 of 30 November 1977 fixing the import levies on isoglucose	53
Commission Regulation (EEC) No 2660/77 of 30 November 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	55

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2535/77 of 17 November 1977 amending Regulation (EEC) No 1598/77 laying down detailed rules for the sale of milk and certain milk products at reduced prices to schoolchildren (OJ No L 294, 18. 11. 1977)	56
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2637/77**of 30 November 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1977 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	82.93
10.01 B	Durum wheat	113.05 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	65.94 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	72.92
10.04	Oats	58.24
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	69.39 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	51.45 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	71.43 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	127.45
11.01 B	Rye flour	103.65
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	186.15
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	136.95

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2638/77**of 30 November 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	7.14	7.14	6.42
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2639/77
of 30 November 1977
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1158/77 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC) No 1953/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2578/77 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1953/77 to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 300, 24. 11. 1977, p. 11.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2640/77**of 30 November 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1158/77 ⁽²⁾, and in particular Article 13
(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1954/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
2579/77 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 300, 24. 11. 1977, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	(u.a./tonne)			
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2641/77**of 30 November 1977****fixing the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1158/77⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from

rice⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 832/76⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic product;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

quantity of basic product actually incorporated in the processed product ;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products ; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the refund must be fixed once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1977 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(u.a./tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % weight	100.06
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	0
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	96.91
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	0
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	92.61
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	79.38
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	57.56
11.01 F	Rice flour	66.08
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	103.40
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	0
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	96.91
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	0
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	132.30
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	92.61
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.0 % weight ⁽¹⁾	79.38
11.02 A VI	Rice groats and meal	66.08
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	100.06
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	0
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	86.14
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	0

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund (u.a./tonne)
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	100.06
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	91.52
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	0
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	133.42
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	106.73
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	0
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	—
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	100.06
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	107.68
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	86.14
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	105.84
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	86.00
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % weight	—
11.02 E II d) 1	Flaked rice	66.08
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	18.42
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	16.54

(u.a./tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.08 A I	Maize starch	90-97
11.08 A II	Rice starch	73-52
11.08 A III	Wheat starch	126-70
11.08 A IV	Potato starch	90-97
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch	90-97
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, not exceeding 82 % by weight ($N \times 6.25$)	115-18
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	118-65
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	90-97
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	118-65
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	90-97
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	16-52
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	16-52
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	16-52
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	16-52
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, not exceeding 63 % by weight ($N \times 6.25$)	113-00

⁽¹⁾ The export refund is paid in respect of maize, groats and meal :

— of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
— of which a percentage not exceeding 5 % passes through a sieve with an aperture of 150 microns.

⁽²⁾ 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽³⁾ 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽⁴⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2642/77

of 30 November 1977

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the other;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying rules and criteria to
the present situation on the market in cereal-based
compound feedingstuffs that the export refund should
be fixed at an amount which will cover the difference
between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No
2743/75 of 29 October 1975 on the system to be
applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾,
provides that, when export refunds on cereal-based
compound feedingstuffs are being fixed, only the
products normally used in the manufacture of

compound feedingstuffs for which a refund may be
fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69
of 29 September 1969 on the granting and the
advance fixing of the export refund on cereal-based
compound feedingstuffs⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 3116/75⁽⁶⁾, provides that calculation of the
export refund must be based on the levy applicable to
maize; whereas this calculation must also take
account of the cereal products content; whereas, there-
fore, in the interest of simplification, compound
feedingstuffs should be placed in categories and the
refund for each category should be fixed on the basis
of a quantity of maize which is representative of the
usual cereal products content for the category
concerned; whereas, furthermore, the amount of the
refund must also take into account the possibilities
and conditions for the sale of those products on the
world market, the need to avoid disturbances on the
Community market and the economic aspect of the
export;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for compound feedingstuffs
according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 309, 29. 11. 1975, p. 64.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 1**Article 2*

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1977 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(u.a./tonne)

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 17.05 A): of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽¹⁾ content by weight :	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	5.88
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	14.70
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	26.46
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	35.28
	7010	— Exceeding 65 %	44.10

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2643/77

of 30 November 1977

fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2757/75 of 29 October 1975 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for cereals ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1666/77 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1435/76 of 21 June 1976 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas compensatory amounts for cereals and rice were fixed by Council Regulations (EEC) No 2757/75, (EEC) No 1435/76 and by Commission Regulation (EEC) No 1757/76 of 29 July 1977 fixing the accession compensatory amounts applicable until 31 December 1977 for certain categories of cereals, for rice and for processed products derived from cereals or rice ⁽⁵⁾; whereas, however, where the situation envisaged in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 2757/75 and in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1435/76 occurs, it is for the Commission to decide, in accordance with these Articles and in respect of the products concerned, the amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member

States and between the latter and third countries; whereas it should be recalled that the amounts applicable in trade between each new Member State and third countries and which are deducted from levies and refunds are the same as those applicable in trade between the Community as originally constituted and each of the new Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and between the latter and third countries are:

- in the case of products referred to in Articles 1 and 2 (1) and in subparagraph 1 of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2757/75, those shown in Annex A;
- in the case of products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1435/76 and for paddy rice, semi-milled and non-milled rice, those shown in Annex B;
- in the case of products falling under Article 1 (c) and (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 those shown in Annex C.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 186, 26. 7. 1977, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 47.

⁽⁵⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 79.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./t)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A	1,96	1.43	8.51
10.01 B	2,70	2.38	12.25
10.02	—	3.44	10.01
10.03	1,85	3.18	9.05
10.04	1,78	3.05	8.53
10.05 B	—	3.47	8.84
10.07 B	—	3.11	8.73
10.07 C	—	3.50	8.74

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour le riz et les brisures

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for ris og brudris

Für Reis und Bruchreis als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per il riso e le rotture di riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor rijst en breukrijst

Amounts applicable as compensatory amounts for rice and broken rice

(RE/UC/u.a./t)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.06 A I a)	18,56	18-56	18-56
10.06 A I b)	21,00	21-00	21-00
10.06 A II a)	23,20	23-20	23-20
10.06 A II b)	26,25	26-25	26-25
10.06 B I a)	28,11	28-11	28-11
10.06 B I b)	35,49	35-49	35-49
10.06 B II a)	29,94	29-94	29-94
10.06 B II b)	38,04	38-04	38-04
10.06 C	11,20	11-20	11-20

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./t)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,33	0.57	1.63
11.01 A ⁽¹⁾	2,63	1.76	11.13
11.01 B ⁽¹⁾	—	4.58	13.23
11.01 C ⁽¹⁾	2,59	4.45	12.67
11.01 D ⁽¹⁾	2,49	4.27	11.94
11.01 E I ⁽¹⁾	—	4.86	12.38
11.01 E II ⁽¹⁾	—	3.54	9.02
11.01 F ⁽¹⁾	11,87	11.87	11.87
11.01 G ⁽¹⁾	—	3.57	8.91
11.02 A I a) ⁽¹⁾	3,82	3.30	17.18
11.02 A I b) ⁽¹⁾	2,84	1.90	12.02
11.02 A II ⁽¹⁾	—	4.82	14.01
11.02 A III ⁽¹⁾	2,59	4.45	12.67
11.02 A IV ⁽¹⁾	2,49	4.27	11.94
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	4.86	12.38
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	4.86	12.38
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	3.54	9.02
11.02 A VI ⁽¹⁾	11,87	11.87	11.87
11.02 A VII ⁽¹⁾	—	3.57	8.91
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	2,59	4.45	12.67
11.02 B I a) 2 aa	1,82	3.11	8.70
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	2,49	4.27	11.94
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	2,59	4.45	12.67
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	2,49	4.27	11.94
11.02 B II a) ⁽¹⁾	2,61	1.90	11.32
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	4.58	13.31
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	4.86	12.38
11.02 B II d) ⁽¹⁾	—	4.90	12.24
11.02 C I ⁽¹⁾	2,74	2.00	11.91
11.02 C II ⁽¹⁾	—	4.82	14.01
11.02 C III ⁽¹⁾	2,59	4.45	12.67
11.02 C IV ⁽¹⁾	2,49	4.27	11.94
11.02 C V ⁽¹⁾	—	4.86	12.38
11.02 C VI ⁽¹⁾	—	4.90	12.24
11.02 D I ⁽¹⁾	2,00	1.46	8.68
11.02 D II ⁽¹⁾	—	3.51	10.21
11.02 D III ⁽¹⁾	1,89	3.24	9.23

(RE/UC/n.a./t)			
Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarif CCT heading No	DK	IRL	UK
11.02 D IV ⁽¹⁾	1,82	3-11	8-70
11.02 D V ⁽¹⁾	—	3-54	9-02
11.02 D VI ⁽¹⁾	—	3-57	8-91
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	1,89	3-24	9-23
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	1,82	3-11	8-70
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	2,59	4-45	12-67
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	2,49	4-27	11-94
11.02 E II a) ⁽¹⁾	2,74	2-00	11-91
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	4-82	14-01
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	4-86	12-38
11.02 E II d) 1 ⁽¹⁾	15,68	15-68	15-68
11.02 E II d) 2 ⁽¹⁾	—	4-90	12-24
11.02 F I ⁽¹⁾	2,00	1-46	8-68
11.02 F II ⁽¹⁾	—	3-51	10-21
11.02 F III ⁽¹⁾	1,89	3-24	9-23
11.02 F IV ⁽¹⁾	1,82	3-11	8-70
11.02 F V ⁽¹⁾	—	3-54	9-02
11.02 F VI ⁽¹⁾	11,42	11-42	11-42
11.02 F VII ⁽¹⁾	—	3-57	8-91
11.02 G I	0,49	0-36	2-13
11.02 G II	—	0-87	2-21
11.06 A	0,33	0-57	1-63
11.06 B I	—	—	—
11.06 B II	—	5-59	14-23
11.07 A I a)	3,49	2-55	15-15
11.07 A I b)	2,61	1-90	11-32
11.07 A II a)	3,29	5-66	16-11
11.07 A II b)	2,46	4-23	12-04
11.07 B	2,87	4-93	14-03
11.08 A I	—	—	—
11.08 A II	—	—	—
11.08 A III	—	—	—
11.08 A IV	—	—	—
11.08 A V	—	—	—
11.09 A	—	—	—
17.02 B II a) ^(*)	—	—	—
17.02 B II b) ^(*)	—	—	—
17.05 B I	—	—	—
17.05 B II	—	—	—
23.02 A I a)	0,30	0-65	2-11
23.02 A I b)	0,30	0-65	2-11
23.02 A II a)	0,30	0-65	2-11
23.02 A II b)	0,30	0-65	2-11
23.03 A I	—	—	—
23.07 B I a) 1	—	0-56	1-41
23.07 B I a) 2	—	0-56	1-41
23.07 B I b) 1	—	1-74	4-42
23.07 B I b) 2	—	1-74	4-42
23.07 B I c) 1 ^(*)	—	2-60	6-63
23.07 B I c) 2 ^(*)	—	2-60	6-63

- (¹) Pour la distinction entre les produits des n° 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n° 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :
- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
 - une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.
- Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.
- (²) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :
- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetrisk metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
 - et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.
- Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.
- (³) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
 - einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.
- Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.
- (⁴) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :
- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
 - un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.
- I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.
- (⁵) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :
- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
 - een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.
- Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.
- (⁶) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :
- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.
- (⁷) Le produit relevant de la sous-position 17.02 B I est, en vertu du règlement (CEE) n° 2730/75, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position 17.02 B II.
- (⁸) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.
- (⁹) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
- (¹⁰) Tale prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto, a norma del regolamento (CEE) n. 2730/75 allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce 17.02 B II.
- (¹¹) Dit produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75, onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
- (¹²) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.
- (¹³) Pour les produits relevant de la sous-position 23.07 B I c) 1 ou 2 du tarif douanier commun, d'une teneur en poids supérieure à 50 % de produits relevant de la position 07.06 ou 11.06 du tarif douanier commun, les montants compensatoires « adhésion » sont applicables aux produits relevant de la sous-position 07.06 A du tarif douanier commun. (Règlement (CEE) n° 1497/76, JO n° L 167 du 26. 6. 1976, p. 27.)
- (¹⁴) Tilførelses-udligningsbeløbene for produkter henhørende under underposition 23.07 B I c) 1 eller 2 i den fælles toldtarif med et indhold af produkter henhørende under position 07.06 eller 11.06 i den fælles toldtarif, der er højere end 50 vægtprocent, er de samme som de, der gælder for produkter henhørende under position 07.06 A i den fælles toldtarif (forordning (EØF) nr. 1497/76, EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 27).
- (¹⁵) Für Waren der Tarifstelle 23.07 B I c) 1 oder 2 des Gemeinsamen Zollltarifs mit einem Gehalt an Erzeugnissen der Tarifnummer 07.06 oder 11.06 des Gemeinsamen Zollltarifs von 50 Gewichtshundertteilen oder mehr gelten die gleichen Beitrittsausgleichsbeträge wie für die Erzeugnisse der Tarifstelle 07.06 A des Gemeinsamen Zollltarifs (Verordnung (EWG) Nr. 1497/76, ABl. Nr. L 167 vom 26. 6. 1976, S. 27).
- (¹⁶) Per i prodotti di cui alla sottovoce 23.07 B I c) 1 o 2 della tariffa doganale comune, contenenti in peso più del 50 % di prodotti della voce 07.06 o 11.06 della tariffa doganale comune, gli importi compensativi adesione sono quelli applicabili ai prodotti di cui alla sottovoce 07.06 A della tariffa (Regolamento (CEE) n. 1497/76, GU n. L 167 del 26. 6. 1976, pag. 27).
- (¹⁷) Voor de produkten van de onderverdelingen 23.07 B I c) 1 en 2 van het gemeenschappelijk douanetarief met een gehalte van meer dan 50 gewichtspercenten aan produkten van post 07.06 of 11.06 van het gemeenschappelijk douanetarief worden de compenserende bedragen „toetreding” toegepast die gelden voor de produkten van onderverdeling 07.06 A van het gemeenschappelijk douanetarief (Verordening (EEG) nr. 1497/76, PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 27).
- (¹⁸) For products falling within subheading 23.07 B I c) 1 or 2 of the Common Customs Tariff, containing more than 50 % by weight of products falling within heading No 07.06 or 11.06 thereof the accession compensatory amounts shall be those applicable to products falling within subheading 07.06 A thereof. (Regulation (EEC) No 1497/76, OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 27.)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2644/77

of 30 November 1977

fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.40 unit of account from that average;

Whereas the basic amount must be fixed every month; whereas it must, however, be altered during the period between the day on which it is fixed and

the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.40 unit of account from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilograms of product, at 0.2499 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2645/77

of 30 November 1977

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with the provisions of Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1499/76⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable pursuant to Council Regulation (EEC) No 765/68 of 18 June 1968 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽⁸⁾, to the products listed in Annex I to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community area with the largest surplus for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund to be granted on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in the natural state, is hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 29.

⁽⁷⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1977 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Basic amount per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars; sugar syrups; artificial honey (whether or not mixed with natural honey); caramel:	
	ex D II Other sugars and syrups, excluding sorbose	0.2078
	E. Artificial honey (whether or not mixed with natural honey)	0.2078
	ex F. Caramel made from sugar falling within heading No 17.01	0.2078
17.05	Flavoured or coloured sugars, syrups and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion:	
	ex C II Other, excluding flavoured or coloured molasses	0.2078

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2646/77
of 30 November 1977
fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 18 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 18 of Regulation No 136/66/EEC and the measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas the rules and other provisions for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 231/77⁽⁷⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

— the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market;

— the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

— olive oil prices in the main producing areas of the Community;

— the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece; and

— marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules and other provisions to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries and Greece that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 31, 3. 2. 1977, p. 14.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

Export refunds applicable to olive oil from 1 December 1977

(u.a. / 100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified:	
A	Olive oil:	
I	Untreated:	
(a)	Virgin olive oil:	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less:	
	— destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾ as well as on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	24-00
	— on export to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	24-00
II	Other:	
(a)	Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I a) or 15.07 A I b), whether or not blended with virgin olive oil:	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less:	
	— destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾ as well as on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	24-00
	— on export to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	24-00

⁽¹⁾ OJ No L 25, 17. 1. 1975, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2647/77
of 30 November 1977
fixing the export refund on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 2(3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 28 of Regulation No 136/66/EEC and measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece, and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules for the application of export refunds on oil seeds⁽⁶⁾, provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above was defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1069/77 of 17 May 1977 fixing the target prices and basic intervention prices for oil seeds for the 1977/78 marketing year⁽⁷⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 129, 25. 5. 1977, p. 5.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries and Greece, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation for those products for which the marketing year has already begun;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

Export refund applicable to oil seeds from 1 December 1977

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	8.30
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2648/77
of 30 November 1977
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1443/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2605/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1443/77

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 26. 11. 1977, p. 42.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 30 November 1977 fixing the amount of the subsidy on
oil seeds**

Subsidy applicable from 1 December 1977 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and
sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	8.910	11.867
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of December 1977	8.910	11.867
— for the month of January 1978	9.214	11.995
— for the month of February 1978	9.411	12.413
— for the month of March 1978	9.679	12.768
— for the month of April 1978	10.833	—
— for the month of May 1978	10.833	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2649/77
of 30 November 1977
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1443/77 of 30 June 1977 fixing the amount of the subsidy on

oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2648/77⁽⁸⁾;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 31.

⁽⁸⁾ See page 30 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 1 December 1977 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	20.836
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of December 1977	20.836
— for the month of January 1978	20.836
— for the month of February 1978	20.943
— for the month of March 1978	20.979
— for the month of April 1978	19.825
— for the month of May 1978	19.825

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. = DM	3.15665
1 u.a. = Fl	3.35507
1 u.a. = Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. = FF	6.76438
1 u.a. = Dkr	8.56656
1 u.a. = £	0.765134
1 u.a. = I £	0.765134
1 u.a. = Lit	1 215.12

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2650/77
of 30 November 1977
fixing the export refunds on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose⁽¹⁾, and in particular the first sentence of the third subparagraph of Article 4 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1111/77, provision may be made for an export refund for isoglucose;

Whereas the level of the refund must be determined, per 100 kilograms of dry matter, taking into account the following, in particular:

- the export refund applicable to products falling within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;
- any production refund granted for the basic product used in the manufacture of products falling within subheading 17.02 B II a),
- the production levy referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 1111/77 and the economic aspects of the proposed exports;

Whereas the refund must be the same throughout the Community; whereas it may be varied according to destination;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas the refund is granted only in respect of isoglucose satisfying the conditions laid down in Article

3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽²⁾;

Whereas, in order that the system of refunds can function normally, these should be calculated by applying:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas in view of the foregoing the refund for isoglucose should be fixed as shown in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Isoglucose,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refund on the products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1977 fixing the export refunds on isoglucose

(in u.a.)

CCT heading No	Description of goods	Refund per 100 kg of dry matter
17.02 D I	Isoglucose	16.83 ⁽¹⁾
17.05 C I	Flavoured or coloured isoglucose	16.83 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2651/77

of 30 November 1977

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar ⁽⁵⁾;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77 ⁽⁷⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1977 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	19.00
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	19.12 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	14.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2652/77

of 30 November 1977

altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77 ⁽²⁾, and in particular the
fourth sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
2486/77 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, taking foreseeable develop-
ments on the market into account, the corrective
amount at present applicable to the refund on cereals
should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 2486/77, which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of
cereals, is hereby altered as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 287, 11. 11. 1977, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1977 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4	5th period 5	6th period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	—	—	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2653/77

of 30 November 1977

altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1158/77 ⁽²⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on rice and broken rice was fixed by Regula-
tion (EEC) No 2539/77 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2539/77
to the information at present available to the Commis-
sion that the corrective amount at present in force

should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76, applicable to the
export refunds fixed in advance in respect of rice and
broken rice, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 2539/77 is hereby altered as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 294, 18. 11. 1977, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1977 altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4	5th period 5
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grain	0	0	0	0	0	0
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grain	0	0	0	0	0	0
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2654/77
of 30 November 1977
fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 832/76⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in

products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 100, 14. 4. 1976, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation 30 November 1977 fixing the export refunds on malt

(u.a. / tonne)	
CCT heading No	Refund
11.07 A I a)	97.65
11.07 A I b)	0
11.07 A II a)	88.39
11.07 A II b)	77.00
11.07 B	89.74

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2655/77

of 30 November 1977

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, the corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁵⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect

of exports and the need to prevent disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies, which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the preceding subparagraph;

Whereas it follows from applying the provisions referred to above that the corrective amount must be fixed as shown in the tables annexed to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt is hereby fixed as shown in the tables annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(²) OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

(³) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(⁴) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(⁵) OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1977 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4	5th period 5
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	—
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	—
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	—
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	—77·00
11.07 B	0	0	0	0	0	—89·74

(u.a./tonne)

CCT heading No	6th period 6	7th period 7	8th period 8	9th period 9	10th period 10	11th period 11
11.07 A I a)	—	—	—	—	—	—
11.07 A I b)	—	—	—	—	—	—
11.07 A II a)	—	—	—	—	—	—
11.07 A II b)	— 77·00	— 77·00	— 77·00	— 77·00	— 77·00	— 77·00
11.07 B	— 89·74	— 89·74	— 89·74	— 89·74	— 89·74	— 89·74

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2656/77

of 30 November 1977

fixing the rates of the refunds applicable from 1 December 1977 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular the first sentence of the sixth subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Whereas Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a), (c) and (d) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the

Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas at present no production refunds are granted; whereas it is therefore unnecessary to fix differentiated export refunds for the goods in question;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 December 1977 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74, are fixed as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1977 fixing the rates of the refunds applicable from 1 December 1977 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

<i>Rate of refund in u.a./100 kg :</i>	White sugar :	20.78
	Raw sugar :	15.04
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$20.78 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses, whether or not decolorized :	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2657/77

of 30 November 1977

on the application of monetary compensatory amounts to certain products not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/76 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 800/77 of 20 April 1977 amending, as regards products which are subject to monetary compensatory amounts, Regulation (EEC) No 572/76 fixing the monetary compensatory amounts ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1051/77 ⁽⁴⁾, introduced monetary compensatory amounts for certain other products not covered by Annex II to the Treaty;

Whereas the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 800/77 provides that monetary compensatory amounts are not to apply to the products concerned beyond 31 December 1977;

Whereas the situation has not greatly changed since the entry into force of that Regulation; whereas it is therefore necessary to maintain the present system and to repeal the said provision; whereas, however, the Commission will review the situation not later than 30 June 1978;

Whereas the relevant Management Committees have not delivered opinions within the time limits set by their respective Chairmen,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 800/77 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 97, 21. 4. 1977, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 34.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2658/77

of 30 November 1977

amending Regulations (EEC) No 1896/73 and (EEC) No 930/77 as regards the products which may be bought into intervention in the United Kingdom, and their coefficients in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) (c) and (d) thereof,

Whereas the buying-in prices for intervention on the market in beef applicable from 2 May 1977 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 930/77 of 29 April 1977⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2309/77⁽⁴⁾;

Whereas the coefficients laid down in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 805/68 were established by Commission Regulation (EEC) No 1896/73 of 13 July 1973 on detailed rules for the application of intervention measures on the market in beef and veal⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2309/77;

Whereas Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1302/73 of 15 May 1973 laying down general rules for intervention on the market in beef and veal⁽⁶⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 427/77⁽⁷⁾, provides that the qualities and cuts of products to be bought by intervention agencies shall be determined taking into account, on the one hand, the need to give

effective support to the market and to maintain the balance between the market concerned and that in competing animal products and, on the other hand, the financial burden on the Community; whereas the application of these criteria in the present market situation in beef in Great Britain indicates that 'Steers M' should be included temporarily in the list of products which may be bought into intervention in Great Britain to combat the large seasonal supply of this category of animal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 1896/73 is hereby replaced by Annex I hereto.

Article 2

The Annex to Regulation (EEC) No 930/77 is hereby replaced by Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 109, 30. 4. 1977, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 269, 21. 10. 1977, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 132, 19. 5. 1973, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 16.

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANNEX I — BILAG I

DEUTSCHLAND :	Bullen A	1,09
	Ochsen A	1,04
BELGIQUE/BELGIË :	Bœufs 55 % / Ossen 55 %	0,98
	Génisses 55 % / Vaarzen 55 %	0,93
	Taureaux 55 % / Stieren 55 %	0,98
DANMARK :	Kvier 1	0,86
	Stude 1	0,89
	Tyre 2	0,94
	Ungtyre 1	0,99
FRANCE :	Bœufs R	1,22
	Bœufs A	1,10
	Bœufs N	0,98
	Jeunes bovins R	1,19
	Jeunes bovins A	1,09
	Jeunes bovins N	0,98
IRELAND :	Heifers 2	0,83
	Steers 1	0,90
	Steers 2	0,88
ITALIA :	Vitelloni 1	1,25
	Vitelloni 2	1,10
LUXEMBOURG :	Génisses, bœufs, taureaux extra	1,04
NEDERLAND :	Vaarzen, 1e kwaliteit	1,02
	Stieren, 1e-kwaliteit	1,11
UNITED KINGDOM :		
A. Great Britain	Steers M	0,95
	Steers H	0,94
	Heifers M/H	0,91
B. Northern Ireland	Steers L/M	0,93
	Steers L/M	0,93
	Steers T	0,91
	Heifers T	0,87

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Prix d'achat en unités de compte par 100 kilogrammes de produits
 Ankaufspreis in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses
 Prezzi di acquisto in unità di conto per 100 kg di prodotti
 Aankoopprijs in rekeneenheden per 100 kg produkt
 Buying-in price in units of account per 100 kg of product
 Købesum i regningsenheder pr. 100 kg af varerne

	Limite inférieure Untere Grenze Limite inferiore Ondergrenzen Lower limit Minimum	Limite supérieure Obere Grenze Limite superiore Bovengrenzen Upper limit Maksimum
DEUTSCHLAND		
— Ganze oder halbe Tierkörper und „quartiers compensés“, stammend von:		
Bullen A	209,226	212,156
Ochsen A	205,416	208,346
BELGIQUE/BELGIË		
— Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des:		
— Hele dieren, halve dieren en « compensated quarters » afkomstig van:		
Bœufs 55 % / Ossen 55 %	182,376	196,561
Génisses 55 % / Vaarzen 55 %	172,244	186,429
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	182,376	196,561
DANMARK		
— Hele og halve kroppe samt »quartiers compensés« af:		
Kvier 1	176,943	179,400
Stude 1	180,015	182,472
Type P	189,845	192,303
Ungtyre 1	200,290	202,747
FRANCE		
— Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés provenant des:		
Bœufs R	218,839	232,678
Bœufs A	205,864	217,282
Bœufs N	190,640	204,480
Jeunes bovins R	208,978	219,358
Jeunes bovins A	196,695	207,940
Jeunes bovins N	182,337	193,581
IRELAND		
— Carcasses, half-carcasses and compensated quarters, from:		
Heifers 2	160,633	163,607
Steers 1	172,800	175,774
Steers 2	167,338	170,312
ITALIA		
— Carcasse, mezzene e quarti compensati, provenienti dai:		
Vitelloni 1	232,039	238,835
Vitelloni 2	218,447	225,243
LUXEMBOURG		
— Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des:		
Bœufs, génisses, taureaux extra	199,398	205,477

	<i>Limite inférieure</i> <i>Untere Grenze</i> <i>Limite inferiore</i> <i>Ondergrenzen</i> <i>Lower limit</i> <i>Minimum</i>	<i>Limite supérieure</i> <i>Obere Grenze</i> <i>Limite superiore</i> <i>Bovengrenzen</i> <i>Upper limit</i> <i>Maksimum</i>
NEDERLAND		
— <i>Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters” afkomstig van :</i>		
Vaarzen, 1e kwaliteit	187,204	194,551
Stieren, 1e kwaliteit	200,723	208,070
UNITED KINGDOM		
A. Great Britain		
— <i>Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :</i>		
Steers M	182,123	185,873
Steers H	180,179	183,930
Heifers M/H	174,298	178,049
B. Northern Ireland		
— <i>Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :</i>		
Steers L/M	178,219	181,969
Steers L/H	174,929	178,679
Steers T	175,952	179,702
Heifers T	171,281	175,031

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2659/77
of 30 November 1977
fixing the import levies on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose ⁽¹⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77, a levy is to be charged on imports of the products specified in Article 1 of that Regulation; whereas this levy is to consist of a fixed component and a variable component;

Whereas these components are defined in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1111/77; whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75 ⁽²⁾, the fixed component referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77 must be equal to that used for fixing the import levy on products falling within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, to enable the system of levies to function normally, the levies should be calculated using:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation of the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas in view of the foregoing the levies on isoglucose shall be fixed as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 30 November 1977 fixing the import levies on isoglucose***(in u.a.)*

CCT heading No	Description of goods	Levy per 100 kg of dry matter
17.02 D I	Isoglucose	32.99
17.05 C I	Flavoured or coloured isoglucose	32.99

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2660/77
of 30 November 1977
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2634/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 306, 30. 11. 1977, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 November 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	24.67
	B. Raw sugar	20.47 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

CORRIGENDA

**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2535/77 of 17 November 1977
amending Regulation (EEC) No 1598/77 laying down detailed rules for the sale of milk and
certain milk products at reduced prices to schoolchildren**

(Official Journal of the European Communities No L 294 of 18 November 1977)

Page 17, Article 1 (2), new paragraph 3 :

for: 'coefficient 1·03',

read: 'coefficient 1·0300'.

NOTICE TO READERS

As from 1 January 1978 a Supplement to the *Official Journal of the European Communities* will be published.

This Supplement will appear daily and will contain public works contracts notices and invitations to tender of the European Development Fund (EDF), which until now have been published in edition C of the Official Journal. At a later date public supplies contracts notices will also be published in this new Supplement.

Payment is to be made by a subscription of Bfrs 1 500 (£ 24), which is separate from the subscription to the Official Journal. The amount involved may be paid forthwith to the

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
BP 1003
LUXEMBOURG

or to the national sales offices listed on the back cover.